

PROGRAMA DE MEJORA DE LA CALIDAD. PLAN ESTRATEGICO 2013-2018

MEMORIA

Proyecto de innovación y mejora docente, 2017/2018

TITULO:

**Implantación del Seminario de Economía Aplicada en lengua inglesa
(Innovación en metodologías docentes para clases teóricas y prácticas)**

COORDINADOR:

Miguel Ángel Hernández Martín (DNI 11.719.469 A)

Facultad de Derecho. Departamento de Economía Aplicada

RESUMEN DEL TRABAJO REALIZADO:

El grupo de trabajo ha estado formado por dos profesores, Miguel Ángel Hernández Martín y Pedro Calero Pérez, ambos del Departamento de Economía Aplicada. Los dos han impartido docencia en las Facultades de Derecho y Economía.

Dadas las fechas de tramitación de la solicitud de proyectos de innovación docente, la actividad relacionada con el mismo se ha realizado únicamente en el segundo semestre del curso académico y se han encaminado a cumplir los objetivos iniciales.

Como estaba previsto, el número de estudiantes que ha participado ha sido limitado (22) en relación con el número de alumnos matriculados en las asignaturas relacionadas. Los resultados formativos han sido adecuados y conformes con las previsiones iniciales.

El texto con el que se proponía trabajar a los estudiantes era el siguiente:

PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE 2018

Presentación en inglés de una materia relacionada con la asignatura/Economía Aplicada

Los alumnos que deseen participar deben enviar un mensaje al profesor manifestando su deseo y, opcionalmente, proponiendo uno o varios temas de trabajo, aunque las materias serán asignadas discrecionalmente por el profesor. Fecha límite para comunicar el deseo de participar, 20 de febrero.

La participación es voluntaria y se valorará como una *calificación complementaria* a cualquier otra prevista en la guía académica. Adicionalmente, el alumno recibirá un certificado de participación en el proyecto de innovación docente.

What you are expected to do:

Using the resources provided in class or finding any other on the Internet, you have to organize your ideas defending the position you have been assigned in the corresponding subject. You can work in groups or request help from any other student, but the final work must be personal.

Participants must show their results by:

1. **Doing a presentation in English (8 to 11 minutes)**. The presentation must be a summary of the work done, a summary on the main ideas or arguments on the topic of choice.

Presentations will be due any of the following days: March 14, 21 or 28, student choice. You must let the teacher know at least the day before.

All presentations will be recorded in video, but videos will be private and used only for academic purposes.

2. **Writing a paper (5 to 10 pages at the most)**. Must be done before the presentation a should be shown and discussed with the teacher *before the presentation in class*. Papers should be a summary of the work done, including the sources used. They do not need to be original research.

At any time you can contact the teacher for bibliography or any doubts or difficulties with your work.

If you feel like it, you can do a video (1:30 to 4 minutes long) with your main arguments and conclusions. Working carefully on the script is necessary and a good idea. You can choose not to show your persona in the video. If this is your first experience as *youtuber*, find your own personal style. I'm sure there are plenty of videos out there to inspire your work. You might need to acquire some basic editing skills. You'll have to upload the video and share it with the teacher when ready.

Miguel Ángel Hernández (mahz@usal.es)s

Las actividades relacionadas con el proyecto se han llevado a cabo de acuerdo con las previsiones, excepto que no ha sido posible grabar en video las intervenciones de los alumnos. Hubiera sido deseable y nos proponemos hacerlo el próximo curso, pero en este nos hemos encontrado con dos inconvenientes insalvables: primero la falta de financiación específica para comprar ningún material relacionado con la iniciativa; y en segundo lugar, la modificación de las normas de contratación pública, que hacía prever un retraso no asumible en la efectiva disponibilidad del material necesario (supuesta la financiación a través de otras fuentes).

En todo caso, creemos que el esfuerzo realizado ha merecido la pena y que los alumnos participantes han mejorado su formación, familiarizándose con las herramientas de búsqueda bibliográfica y realizando, en muchos casos por primera vez, una presentación oral en inglés sobre una materia académica.

En cuando al dominio del inglés, es probable que el buen nivel demostrado por la mayoría de los participantes no refleje los conocimientos medios de la generalidad de los alumnos, pues es probable que sólo algunos de los estudiantes con mejor dominio de la lengua se sintieran estimulados a participar en el proyecto.

La capacidad para la búsqueda de materiales bibliográficos y para su organización y cita con criterios académicos correctos ha sido alcanzada por todos los participantes, que inicialmente tenían también un nivel desigual.

El proyecto de innovación docente pretendía hacer frente a estas dos debilidades mediante la oferta de participación a los alumnos en un seminario que potencie la realización y presentación en público de trabajos académicos en los que el idioma de trabajo sea el inglés.

Como señalábamos en su momento, no se trataba de exigir a los alumnos la realización de un trabajo de 'investigación' en sentido estricto, pero sí de procurar que el alumno profundice en alguna de las materias impartidas en las asignaturas correspondientes, dentro del Área de Economía Aplicada, pero utilizando el inglés como idioma de trabajo. Se espera del alumno solo la redacción de su trabajo en inglés y también la presentación en

inglés de sus conclusiones, en sesiones de seminario conjuntas, siguiendo estándares académicos habituales.

En síntesis, los objetivos alcanzados han sido los previstos:

1. Familiarizar a los alumnos participantes con las herramientas de búsqueda y gestión bibliográfica del tipo RefWorks o Mendeley.
2. Siguiendo estándares académicos, redactar en inglés un trabajo sobre alguna materia de las cubiertas por las asignaturas que se imparten por los profesores participantes.
3. Presentar oralmente en inglés las conclusiones de los trabajos, igualmente siguiendo estándares académicos.

El nivel de satisfacción de los participantes ha sido elevado, aunque no ha parecido necesario en esta primera puesta en marcha de la idea llevar a cabo una encuesta específica sobre la experiencia. Esperamos poder repetirla en el próximo curso académico, seguramente introduciendo la efectiva grabación en video de la actividad, lo que creemos que puede ayudar a la autoevaluación de los estudiantes e incentivar hasta cierto punto una todavía mejor preparación de las exposiciones orales.

Miguel Ángel Hernández

Salamanca, 10 de julio de 2018